

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:248311

10.01.2020-10:18

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.466

CONTAINER ID: LB SC 290

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7209962	2511063351	216	PC	S/	Ring Gear	5500043504
10.01.2020	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P:	3	-PALETTE	X	72	TBA-500086
	P:	36	-LT5	X	0	TBA-500081
	P:	3	-DECKEL	X	0	TBA-500085

7209963	2511097250	675	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
10.01.2020	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P:	5	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	45	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	5	-DECKEL	X	0	TBA-500085

7209964	2511071650	936	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
10.01.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P:	3	-PALETTE	X	312	TBA-500086
	P:	36	-LT2	X	0	TBA-500079
	P:	3	-DECKEL	X	0	TBA-500085

7209965	2511071351	360	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
10.01.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	360	TBA-500086
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085
	P:	12	-LT3	X	0	TBA-500080

7209966	2511071550	1.656	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
10.01.2020	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P:	3	-PALETTE	X	552	TBA-500086
	P:	36	-LT3	X	0	TBA-500080
	P:	3	-DECKEL	X	0	TBA-500085

7209967	2511070835	168	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
10.01.2020	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	168	TBA-500086
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085
	P:	7	-LT4	X	0	TBA-500141

7209968	2516043935	484	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
10.01.2020	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	242	TBA-500086
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085
	P:	22	-LT7	X	0	TBA-500142

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:248311

10.01.2020-10:18

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.466

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7210026	2511071851	312	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
10.01.2020	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P:	1			-PALETTE	
	P:	12			-LT2	
	P:	1			-DECKEL	
			X	312	TBA-500086	180254902
			X	0	TBA-500079	
			X	0	TBA-500085	501004356P

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor verzender
roze - Exemplaar voor afzender
blauw - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for sender
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
ivrid - Exemplar for endorser
rosa - Exemplar for sender
blau - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for bafarður

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestim- mungen des Übereinkommens über den Beförderungsvortrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR).
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 10.01.2020	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 248311	

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 19-Paletten/Getriebeteile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4466, - kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
---	---	--	---	---	--	------------------------------

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 for the place of destination as mentioned in box 3.

13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtführerangelegenheiten Prescriptions d'affranchissement	19 zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sondergebühren Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
--	------------------------------------	--	--	--

21 Ausgefertigt in Établi à Neuenstein 10.01.2020	22 GETRAC B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. Neuenstein	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 Gut empfangen Réception des marchandises 15 GEN 2020
--	---	--	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung von ... bis ... km	26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LB SC Anhängelast: ... kg	Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art: ... Anzahl: ... Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art: ... Anzahl: ... Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette
--	--------------------------------------	---	---	--

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

st-Nr 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulussir. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/9191 93-0 - Telefax 0211/91 80 1544 - E-Mail: vf@verkehrsverlag-fischer.de

Les parties intéressées de lignes grasses doivent être remplis par le transporteur.

1-15 einseitig
y compris

21-22
y compris

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la colonne 19 le code, l'emballage, les marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 2.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 10.01.2020
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000169 vom 10.01.2020



20-000169

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 15.01.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 10.01.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7209962	19	COLLI	Getriebeteile	4.466	
2	7209963					
3	7209964					
4	7209965					
5	7209966					
6	7209967					
7	7209968					
8	7210026					
Summe:		19,00 COLLI		4.466,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire JEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 15.01.2020 "Ricevuto con verifica su qualità e quantità"				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				